

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
12.4.233—  
2023

---

Система стандартов безопасности труда  
**СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ  
ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ**

Термины, определения, обозначения

Издание официальное

Москва  
Российский институт стандартизации  
2023

## Предисловие

- 1 РАЗРАБОТАН Акционерным обществом «Сорбент» (АО «Сорбент»)
- 2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 320 «Средства индивидуальной защиты»
- 3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 июня 2023 г. № 431-ст
- 4 ВЗАМЕН ГОСТ Р 12.4.233—2012 (ЕН 132:1998)

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.rst.gov.ru](http://www.rst.gov.ru))*

© Оформление. ФГБУ «Институт стандартизации», 2023

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

1 Область применения . . . . .	1
2 Нормативные ссылки . . . . .	1
3 Термины и определения . . . . .	2
4 Обозначения . . . . .	12
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . .	13
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке . . . . .	18
Приложение А (рекомендуемое) Сводная информация по терминам «респиратор» и «противогаз», а также типы СИЗОД, в отношении которых применяют данные термины в соответствии с действующими межгосударственными, национальными стандартами или другими национальными нормативными документами . . . . .	22
Библиография . . . . .	24

## Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области средств индивидуальной защиты органов дыхания (далее — СИЗОД).

Для каждого понятия установлен один стандартизированный термин.

Приведенные определения можно при необходимости изменить, вводя в них произвольные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, относящиеся к определенному понятию. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В случаях, когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приводится и вместо него ставится прочерк.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два или более терминов, имеющих общие терминологические элементы.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Стандартизированные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, представленные аббревиатурой, — светлым, синонимы — курсивом.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском и английском языках.

Сводная информация по терминам «респиратор» и «противогаз», а также типы СИЗОД, в отношении которых применяются указанные термины в соответствии с действующими межгосударственными, национальными стандартами и другими национальными нормативными документами, приведены в приложении А.

Настоящий стандарт совместно с [1] устанавливает систему понятий в области СИЗОД. Во избежание дублирования положений нормативного правового акта термины и определения, установленные [1], а именно: пользователь; вредный фактор; опасный фактор; средство индивидуальной защиты органов дыхания (СИЗОД); самоспасатель; коэффициент подсоса воздуха; тест-вещество; средство индивидуальной защиты органов дыхания фильтрующее; фильтрующий самоспасатель, используемый при пожарах; коэффициент проницаемости через фильтр (фильтрующий материал); регенеративный патрон; регенеративный продукт, не приведены в рамках настоящего стандарта. В целях сохранения целостности стандартизированной терминологической системы в области СИЗОД настоящий стандарт следует применять совместно с [1].

Система стандартов безопасности труда  
СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ

Термины, определения, обозначения

Occupational safety standards system. Respiratory protective devices.  
Terms, definitions, pictograms

Дата введения — 2023—11—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и их определения для СИЗОД, необходимые для разработки, изготовления и применения СИЗОД, для работ по стандартизации, применения во всех видах документации и литературы по данным СИЗОД.

Настоящий стандарт не распространяется на следующие СИЗОД:

- а) СИЗОД, используемые при проведении спортивных состязаний;
- б) специально разработанные СИЗОД для подразделений пожарной охраны и для подразделений, обеспечивающих ликвидацию последствий чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера;
- в) специально разработанные СИЗОД для использования в авиационной, космической технике и на подводных работах;
- г) СИЗОД, разработанные либо модифицированные для защиты от бактериологических (биологических) агентов и радиоактивных материалов, которые могут быть использованы в военных целях, от токсичных химических веществ, используемых в химическом оружии, и химических средств для борьбы с массовыми беспорядками.

Термины с соответствующими определениями, установленные в настоящем стандарте, соотносятся со систематизацией понятий в [1] и ГОСТ 12.4.034.

## 2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 12.4.034 Система стандартов безопасности труда. Средства индивидуальной защиты органов дыхания. Классификация и маркировка

ГОСТ 12.4.122 Система стандартов безопасности труда. Средства индивидуальной защиты органов дыхания. Фильтры противогазовые и комбинированные большого габарита. Общие технические условия

ГОСТ 12.4.299 Система стандартов безопасности труда. Средства индивидуальной защиты органов дыхания. Рекомендации по выбору, применению и техническому обслуживанию

**Примечание** — При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет или по ежегодному информационному указателю «Национальные стандарты», который опубликован по состоянию на 1 января текущего года, и по выпускам ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты» за текущий год. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана недатированная ссылка, то рекомендуется использовать действующую версию этого стандарта с учетом всех внесенных в данную версию изменений. Если заменен ссылочный стандарт, на который

дана датированная ссылка, то рекомендуется использовать версию этого стандарта с указанным выше годом утверждения (принятия). Если после утверждения настоящего стандарта в ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, внесено изменение, затрагивающее положение, на которое дана ссылка, то это положение рекомендуется применять без учета данного изменения. Если ссылочный стандарт отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, рекомендуется применять в части, не затрагивающей эту ссылку.

### 3 Термины и определения

#### Термины, относящиеся ко всем типам СИЗОД

- 1 **вдыхаемый воздух** (inhaled air): Воздух, вдыхаемый пользователем.
- 2 **выдыхаемый воздух** (exhalation air): Воздух, выдыхаемый пользователем.
- 3 **вредное химическое вещество** (harmful chemical): Химическое вещество, которое при воздействии на пользователя может вызвать отклонения в состоянии его здоровья.
- 4 **загрязнитель атмосферного воздуха** (atmospheric contaminant): Потенциально вредное химическое вещество, которое присутствует в недопустимо высоких концентрациях в атмосферном воздухе и воздействию которого пользователи могут подвергаться на своем рабочем месте.
- 5 **опасное химическое вещество** (hazardous chemical): Химическое вещество, которое при воздействии на пользователя может привести к гибели.
- 6 **газ** (gas): Среда, которая находится в газообразном состоянии при стандартных температуре и давлении и стремится занять объем, в котором она заключена.
- 7 **пар** (vapour): Газообразная фаза вещества, которое является жидким или твердым при температуре 20 °С и абсолютном давлении 100 кПа.
- 8 **частица** (particle): Общий термин, используемый для описания твердых или жидких веществ в мелкодисперсном состоянии и относящийся к аэрозолям.
- 9 **аэрозоль** (aerosol): Взвесь твердых и/или жидких частиц в газообразной среде.
- 10 **пыль** (dust): Аэрозоль, состоящий из механически диспергированных твердых частиц, полученных в результате измельчения более крупных частиц, от субмикроскопических до макроскопических размеров.
- 11 **дым** (fume; smoke): Твердые аэрозоли, образующиеся при сублимации твердых материалов и последующей их конденсации в воздухе.
- 12 **туман** (mist): Частицы жидкого аэрозоля, образующиеся в результате конденсации пара в жидкое состояние или в результате распыления жидкости в виде аэрозоля.
- 13 **сажа** (soot): Аэрозоль в виде пыли, образующейся при неполном сгорании.
- 14 **аэродинамический диаметр частицы** (aerodynamic diameter of particle): Диаметр сферической аэрозольной частицы единичной плотности, имеющей ту же скорость осаждения, что и рассматриваемая аэрозольная частица.
- 15 **счетный медианный диаметр частицы** (count median diameter of particle): Диаметр аэрозольных частиц в распределении, для которого половина общего количества частиц больше указанного размера, а половина — меньше.
- 16 **весовой медианный диаметр частицы** (mass median aerodynamic diameter of particle): Диаметр аэрозольных частиц в распределении, для которого масса частиц большего и меньшего размера составляет половину всей массы частиц.
- 17 **зона загрязнения** (contamination zone): Территория, в пределах которой распространены опасные и вредные химические вещества.
- 18 **зона поражения** (danger area): Зона загрязнения, в пределах которой люди могут подвергаться воздействию опасных и вредных химических веществ, в результате которого нарушаются или прекращаются биохимические процессы и физиологические функции организма пользователя.
- 19 **взрывоопасная атмосфера** (explosive atmosphere): Смеси химических веществ с воздухом при атмосферных условиях в виде газов, паров, тумана или пыли, в которых после произошедшего воспламенения горение распространяется на весь объем невоспламененной смеси.
- 20 **мгновенная угроза жизни и здоровью** (immediately dangerous to life or health): Внешние условия, которые представляют мгновенную опасность для жизни, могут вызвать необратимые неблагоприятные последствия для здоровья или лишить пользователя возможности покинуть зону загрязнения или зону поражения.

**предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны:**

Концентрации, которые при ежедневной (кроме выходных дней) работе в течение 8 ч или при другой продолжительности, но не более 41 ч в неделю, в течение всего рабочего стажа не могут вызвать заболеваний или отклонений в состоянии здоровья, обнаруживаемых современными методами исследований в процессе работы или в отдаленные сроки жизни настоящего и последующих поколений.

[ГОСТ 12.1.005—88, приложение 1, термин 17]

**Примечание** — Эквивалент термина на английском языке — «Threshold limit value, TLV».

**22 респиратор (respirator):** СИЗОД для работы и выхода из опасной атмосферы, закрывающее только нос, рот и подбородок пользователя.

**Примечание** — Указанный англоязычный термин в ряде международных и региональных стандартов может иметь определение, отличающееся от приведенного.

**23 противогаз (gas mask):** СИЗОД для работы и выхода из опасной атмосферы, закрывающее нос, рот, подбородок, глаза и лицо пользователя.

**Примечание** — Указанный англоязычный термин в ряде международных и европейских стандартах может иметь определение, отличающееся от приведенного.

**24 программа респираторной защиты (RPD programme):** Процедура выбора, использования и обслуживания СИЗОД для обеспечения пользователя надлежащей защитой.

**25 лицо, ответственное за программу респираторной защиты (RPD programme administrator):** Ответственное лицо, осуществляющее разработку и ввод в действие программы респираторной защиты, а также контроль ее выполнения.

**26 оценка риска (risk assessment):** Процесс оценки опасности, применимости и пригодности при выборе СИЗОД.

**27 оценка применимости СИЗОД (adequacy assessment of RPD):** Метод выбора, определяющий, насколько СИЗОД способен снизить опасное воздействие на пользователя до приемлемого уровня.

**28 уровень защиты СИЗОД (protection level of RPD):** Требуемый уровень защиты, присвоенный СИЗОД с целью его правильного выбора и эксплуатации в соответствии с программой респираторной защиты.

**29 минимально допустимый класс защиты СИЗОД (minimum required protection factor of RPD):** Требуемый уровень защиты, установленный при оценке применимости в ходе процедуры оценки риска.

**30 самоспасатель, используемый при пожарах (escape RPD for self-rescue from fire):** Самоспасатель, предназначенный для защиты пользователя от токсичных продуктов горения при спасении и эвакуации во время пожара.

**31 комплектующие изделия СИЗОД (replaceable parts of RPD):** Сменные составные компоненты СИЗОД, которые поставляются изготовителем вместе или отдельно от СИЗОД в готовом для реализации или применения виде, с маркировкой и инструкцией по применению.

**32 компонент СИЗОД (RPD component):** Функционально самостоятельная часть СИЗОД (в том числе материалы), предназначенная для сборки СИЗОД, которая может быть демонтирована без нарушения ее целостности и повторно использована для сборки СИЗОД.

**33 ремни крепления (body harness):** Средства, позволяющие пользователю обеспечить надежную фиксацию определенных компонентов СИЗОД.

**34 поле зрения (field of vision):** Зона обзора пользователя при ношении СИЗОД.

**35 лицевая часть СИЗОД (facepiece/respiratory interface):** Комплектующее изделие СИЗОД или фильтрующее СИЗОД, отделяющее дыхательные пути пользователя от окружающей атмосферы.

**36 запотеваемость (fogging):** Уменьшение поля зрения и ухудшение зрительного восприятия пользователя, вызванное конденсацией влаги на смотровом окне лицевой части СИЗОД.

**37 мертвое пространство (dead space):** Недостаточно вентилируемое пространство лицевой части СИЗОД, содержащее часть выдыхаемого пользователем воздуха или дыхательной смеси.

**38 переговорное устройство (voice amplifier; speaker):** Компонент лицевой части СИЗОД, предназначенный для улучшения качества слышимости и разборчивости речи пользователя.

**39 переговорная мембрана (speech diaphragm):** Составная часть переговорного устройства, предназначенная для звуковой передачи речи пользователя.

40 **подмасочник** (inner mask): Компонент лицевой части СИЗОД, обеспечивающий ее плотное прилегание к лицу и снижение запотевания смотрового окна или экрана, а также обеспечивающий дополнительную линию obtyрации.

41 **приспособление для приема воды** (device for receiving water): Компонент лицевой части СИЗОД, позволяющий пользователю осуществлять прием воды непосредственно во время применения СИЗОД.

42 **оголовье** (head harness): Средство фиксации лицевой части СИЗОД на голове пользователя.

43 **изолирующая лицевая часть; лицевая часть из изолирующих материалов** (facepiece from isolating materials): Комплектующее изделие СИЗОД, соединяющее дыхательные пути пользователя с другими компонентами СИЗОД.

44 **загубник** (mouthpiece; mouthpiece assembly): Лицевая часть из изолирующего материала, удерживаемая зубами или зубами и оголовьем, плотно обжимаемая губами, через которую происходит вдыхание и выдыхание воздуха, при этом нос закрыт зажимом.

45 **маска** (full face mask; mask): Комплектующее изделие СИЗОД в виде лицевой части из изолирующих материалов, соединяющее дыхательные пути пользователя с другими компонентами СИЗОД, обеспечивающими подачу очищенного воздуха или дыхательной смеси к органам дыхания, и закрывающее лицо пользователя, в том числе полностью или частично его щеки и лоб.

46 **полумаска из изолирующих материалов** (half mask): Комплектующее изделие СИЗОД в виде лицевой части из изолирующих материалов, соединяющее дыхательные пути пользователя с другими компонентами СИЗОД, обеспечивающими подачу очищенного воздуха или дыхательной смеси к органам дыхания, и закрывающее нос, рот и подбородок пользователя.

47 **четвертьмаска** (quarter mask): Комплектующее изделие СИЗОД в виде лицевой части из изолирующих материалов, соединяющее дыхательные пути пользователя с другими компонентами СИЗОД, обеспечивающими подачу очищенного воздуха или дыхательной смеси к органам дыхания, и закрывающее нос и рот пользователя.

48 **шлем-маска** (shlem-mask): Комплектующее изделие СИЗОД в виде лицевой части из изолирующих материалов с нерегулируемой системой крепления на голове, соединяющее дыхательные пути пользователя с другими компонентами СИЗОД, обеспечивающими подачу очищенного воздуха или дыхательной смеси в органы дыхания, и закрывающее все лицо и голову пользователя.

49 **фильтр** (filter): Комплектующее изделие СИЗОД, предназначенное для очистки окружающего воздуха от опасных и вредных веществ.

50 **комплект фильтров** (multiple filters): Два или более фильтров в составе СИЗОД, предназначенных для очистки вдыхаемого воздуха от опасных и вредных веществ и распределения потока очищенного воздуха.

51 **соединительная трубка; соединительный шланг** (inhalation hose/breathing hose): Комплектующее изделие СИЗОД в виде закрытого канала для подачи к изолирующей лицевой части СИЗОД воздуха или дыхательной смеси при давлении, близком к атмосферному.

52 **шланг подачи воздуха** (air supply hose): Комплектующее изделие СИЗОД в виде полой трубки для переноса воздуха под давлением.

53 **отрицательное давление** (negative pressure): Давление в комплектующих изделиях СИЗОД при непосредственном применении СИЗОД, меньшее, чем в окружающей атмосфере.

54 **избыточное давление** (positive pressure): Давление в СИЗОД более высокое, чем в окружающей атмосфере.

55 **неплотное прилегание** (loose fit): Сопряжение СИЗОД и кожи пользователя, не предусматривающее герметичности их прилегания друг к другу.

56 **неплотно прилегающая лицевая часть СИЗОД** (loose fitting respiratory interface): Лицевая часть СИЗОД, не предусматривающая плотного прилегания к лицу пользователя.

57 **плотно прилегающая лицевая часть** (tight fitting respiratory interface): Лицевая часть СИЗОД, предусматривающая плотное прилегание к лицу пользователя.

58 **капюшон** (hood): Компонент СИЗОД в виде неплотно прилегающей лицевой части СИЗОД, закрывающей лицо и голову.

59 **средство индивидуальной защиты органов дыхания с маятниковым дыханием** (pendulum type respiratory protective device): СИЗОД, в котором вдох и выдох пользователя поочередно проходят по одному и тому же пути.

60 **аксессуары** (accessories): Компоненты СИЗОД, наличие которых не является необходимым для соответствия установленным требованиям и не оказывает влияния на его защитные характеристики.



61 **газовая дыхательная смесь**; ГДС (breathable gas): Смесь газов, которую можно использовать для дыхания.

62 **аварийное дыхательное устройство** (emergency breathing facility): Компонент СИЗОД, который приводится в действие, когда СИЗОД не функционирует в нормальном режиме.

Примечание — Данное устройство обеспечивает требуемый уровень защиты в течение времени, необходимого пользователю СИЗОД для того, чтобы без посторонней помощи выйти из рабочей зоны в безопасное место.

63 **держатель фильтра** (filter holder): Компонент СИЗОД, закрепленный на комплектующем изделии СИЗОД и в котором установлен фильтр.

64 **клапан вдоха** (inhalation valve): Компонент СИЗОД в виде одностороннего клапана, пропускающего вдыхаемый воздух или ГДС в лицевую часть СИЗОД и препятствующего выходу выдыхаемого воздуха через вход для дыхания.

65 **клапан выдоха** (exhalation valve): Компонент СИЗОД в виде одностороннего клапана, позволяющего отводить выдыхаемый и избыточный воздух или ГДС из лицевой части СИЗОД.

66 **клапан сброса избыточного потока воздуха** (overflow valve): Компонент СИЗОД в виде одностороннего клапана, предназначенный для того, чтобы отводить в атмосферу избыток подаваемого воздуха или ГДС.

67 **клапан, открываемый давлением** (downstream valve): Компонент СИЗОД, открываемый потоком воздуха или ГДС и в обычных условиях удерживаемый в обычном состоянии.

68 **носовой зажим** (nose clip): Компонент СИЗОД, предотвращающий вдыхание воздуха через нос.

69 **смотровое окно [экран]** (eyepiece; visor): Компонент лицевой части СИЗОД, обеспечивающий требуемый обзор и защиту лица и глаз.

70 **механическая прочность смотрового окна [экрана]** (mechanical strength of visor): Способность смотрового окна [экрана] СИЗОД выдерживать нормативное механическое воздействие.

71 **контрольное устройство** (checking device; control device): Устройство, позволяющее пользователю оценивать, поддерживаются ли минимальные характеристики СИЗОД, установленные изготовителем.

72 **корректирующее действие** (sight defect correction): Обеспечение в СИЗОД дополнительной коррекции зрения пользователя.

73 **полоса obtюрации СИЗОД** (face seal): Поверхность прилегания СИЗОД к лицу пользователя.

74 **принудительная подача воздуха** (power assisted air supply): Организация в СИЗОД подачи воздуха в лицевую часть к органам дыхания с помощью вспомогательного устройства.

75 **пневмокуртка** (blouse): Комплектующее изделие СИЗОД, представляющее собой куртку со шлемом или капюшоном и предназначенное для защиты органов дыхания, головы и верхней части тела, в которое осуществляется принудительная подача воздуха или ГДС.

76 **проверка прилегания** (tight fitting): Действия, выполняемые пользователем СИЗОД для того, чтобы удостовериться, что СИЗОД прилегает к лицу надлежащим образом.

77 **проникновение** (permeation): Процесс, в ходе которого опасное или вредное химическое вещество проникает через материал СИЗОД на молекулярном уровне путем диффузии.

78 **минимальный объемный расход воздуха по данным изготовителя** (manufacturer's minimum design flow rate): Минимальный расход воздушного потока, заявленный изготовителем, при котором СИЗОД соответствует установленным требованиям.

79 **режим минимального расхода воздуха** (minimum flow condition): Настройки СИЗОД в соответствии с указаниями изготовителя, которые устанавливают минимальный расход воздуха через СИЗОД.

80 **режим максимального расхода воздуха** (maximum flow condition): Настройки СИЗОД в соответствии с указаниями изготовителя, которые устанавливают максимальный расход воздуха через СИЗОД.

81 **сигнальное устройство** (warning device): Устройство, сигнализирующее пользователю о необходимости выполнить определенное действие.

82 **минимальный заряд батареи** (end of battery life): Самый низкий уровень заряда батареи, который все еще обеспечивает надлежащую непрерывную работу СИЗОД.

83 **индикаторный дисплей смотрового экрана** (heads up display): Дисплей или сигнальное устройство, находящиеся в поле зрения пользователя СИЗОД.

84 **визуальный осмотр** (visual inspection): Метод оценки СИЗОД по внешнему виду, его маркировке, упаковке и указаний по эксплуатации.

**85 срок хранения СИЗОД** (shelf life of RPD): Период времени, в течение которого СИЗОД может храниться без снижения показателей защитных, эргономических, гигиенических, эксплуатационных и прочностных свойств до эксплуатации в соответствии с указаниями изготовителя.

**86 срок службы СИЗОД** (service life of RPD): Период времени, в течение которого СИЗОД обеспечивает надлежащую защиту пользователя от вредных и/или опасных факторов в соответствии с указаниями изготовителя при непосредственном применении.

**87 индикатор срока службы СИЗОД** (end of life cycle indicator of RPD): Система, указывающая на окончание срока службы, эксплуатации и хранения СИЗОД.

**88 срок эксплуатации СИЗОД** (life cycle): Жизненный цикл СИЗОД после его снятия с хранения и до окончания срока службы при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации.

**89 герметичность** (leak-tightness): Способность сохранять заданное давление внутри СИЗОД в течение заданного времени, определяемая в лабораторных условиях.

**90 коэффициент защиты СИЗОД** (protection factor of RPD): Кратность снижения содержания в воздухе опасного или вредного химического вещества, обеспечиваемого СИЗОД.

Примечание — Требования к СИЗОД — по ГОСТ 12.4.299.

**91 подсос по полосе обтюрации** (face seal leakage): Проникание тест-вещества через неплотности прилегания лицевой части к лицу или голове.

**92 коэффициент проникания через СИЗОД**; TIL (total inward leakage through RPD, TIL): Показатель, выражаемый процентным отношением концентрации тест-аэрозоля под лицевой частью СИЗОД к концентрации тест-аэрозоля в атмосфере испытательной камеры в заданных условиях испытаний, определяемый на испытателе.

**93 тест на прилегание**; «*фит-тест*» (fit test): Испытание с использованием установленной методики для качественного или количественного определения возможности для конкретного пользователя достичь требуемого прилегания СИЗОД конкретного типа, модели и размера.

**94 качественный тест на прилегание**; *качественный «фит-тест»*; QLFT (qualitative fit test, QLFT): Тест на прилегание с целью оценки правильности прилегания СИЗОД, предусматривающий результат «прилегает/не прилегает», основанный на органолептическом определении пользователем тест-вещества.

**95 количественный тест на прилегание**; *количественный «фит-тест»*; QNFT (quantitative fit test, QNFT): Тест на прилегание с целью оценки правильности прилегания СИЗОД, основанный на использовании оборудования для количественной оценки проникания через лицевую часть СИЗОД.

**96 ограничение поля зрения** (reduction of the field of vision): Уменьшение зоны обзора при использовании СИЗОД, определяемое в лабораторных условиях.

**97 работоспособность после механического воздействия** (performance after mechanical strength): Способность СИЗОД сохранять свои первоначальные характеристики после механических испытаний, включающих динамические и ударные нагрузки, в лабораторных условиях.

**98 работоспособность после температурного воздействия** (performance after temperature conditioning): Способность СИЗОД сохранять свои первоначальные характеристики после выдержки при различных температурах в лабораторных условиях.

**99 разборчивость речи** (communication performance): Показатель способности СИЗОД передавать речь пользователя без искажений или с минимальными искажениями, не влияющими на понимание этой речи другими пользователями.

**100 сопротивление дыханию** (breathing resistance): Перепад давления между СИЗОД, его комплектующими изделиями или компонентами и окружающей атмосферой, вызванный прохождением через них воздуха или ГДС во время вдоха — сопротивление вдоху или выдоха — сопротивление выдоху.

**101 содержание диоксида углерода во вдыхаемом воздухе** (carbon dioxide content in the inhaled air): —

**102 голова-манекен** (dummy head): Приспособление, которое имитирует человеческую голову и используется при испытаниях СИЗОД.

**103 устойчивость к чистке и дезинфекции** (cleaning/disinfection resistance): Способность СИЗОД выдерживать чистку и дезинфекцию, проводимые в соответствии с указаниями изготовителя.

**104 эксплуатационные свойства** (practical performance): Свойства СИЗОД, оценку которых проводят в процессе имитации физической деятельности в лабораторных условиях.

**105 эргономические показатели** (ergonomics factors/parameters): Показатели СИЗОД, характеризующие удобство и комфортность его использования.

106 **дыхательная машина** (breathing machine): Вентиляционное устройство, которое имитирует дыхательную вентиляцию с помощью колебаний, которые могут быть синусоидальными или иметь форму циклов вдоха и выдоха.

107 **стенд имитации внешнего дыхания человека** (simulator of human external respiration): Испытательное оборудование, имитирующее совокупность процессов, при которых осуществляется обмен воздуха между внешней средой и легкими, а также обмен газов между поступившим в легкие воздухом или ГДС и кровью в органах дыхания человека.

108 **дыхательный цикл** (two-way breathing; breathing cycle): Период времени дыхательной машины или стенда имитации внешнего дыхания человека, включающий в себя один вдох и один выдох.

109 **мгновенный пиковый расход воздуха** (peak inspiratory flow rate): Максимальное мгновенное значение расхода воздуха в фазе вдоха дыхательного цикла в  $\text{дм}^3/\text{мин}$  при стандартных условиях.

110 **интерактивный расход** (interactive flow rate): Фактический расход воздуха или ГДС при его принудительной подаче в лицевую часть СИЗОД с учетом дыхательной активности пользователя.

### Термины, относящиеся к фильтрующим СИЗОД

111 **несъемный фильтр** (integral filter): Фильтр, который не может быть отделен от лицевой части фильтрующего СИЗОД.

112 **фильтрующая лицевая часть** (filtering facepiece): Фильтрующее СИЗОД, полностью или частично изготовленное из фильтрующего материала, обеспечивающее фильтрацию поступающего в дыхательные пути воздуха.

113 **фильтрующая полумаска** (filtering half mask): Фильтрующее СИЗОД, полностью или частично изготовленное из фильтрующего материала, обеспечивающее подачу очищенного воздуха к органам дыхания и закрывающее нос, рот и подбородок.

114 **фильтрующая полумаска (для защиты от аэрозолей) с дополнительной защитой от паров и газов** [filtering half mask (against aerosols) with additional protection against vapors and gases]: Фильтрующая полумаска, предназначенная для защиты органов дыхания от аэрозолей, а также для снижения воздействия паров и газов вредных веществ в воздухе рабочей зоны до уровня предельно допустимых концентраций.

115 **фильтрующая полумаска, предназначенная для защиты от аэрозолей в течение не более одной смены; NR** (non reusable (NR) filtering half mask): —

116 **фильтрующая полумаска, предназначенная для защиты от аэрозолей в течение более одной смены; R** (reusable (R) filtering half mask): —

117 **противоаэрозольный фильтр** (particle filter): Комплектуемое изделие фильтрующего СИЗОД, предназначенное для очистки вдыхаемого воздуха от аэрозолей.

118 **противоаэрозольный фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение не более одной смены; NR** (non reusable (NR) particle filter): —

119 **противоаэрозольный фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение более одной смены; R** (reusable (R) particle filter): —

120 **противогазовый фильтр** (gas filter): Комплектуемое изделие фильтрующего СИЗОД, предназначенное для очистки вдыхаемого воздуха от газов и паров.

121 **комбинированный фильтр** (combined filter): Комплектуемое изделие фильтрующего СИЗОД, предназначенное для очистки вдыхаемого воздуха от газов, паров и аэрозолей.

122 **комбинированный фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение не более одной смены; NR** (non reusable (NR) combined filter): —

123 **комбинированный фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение более одной смены; R** (reusable (R) combined filter): —

124 **фильтр одноразового применения** (single-use filter): Противогазовый или комбинированный фильтр, не предназначенный для повторного использования после первого применения в целях защиты от органических газов и паров с температурой кипения не более  $65\text{ }^{\circ}\text{C}$ , монооксида углерода или оксидов азота.

125 **фильтр многоразового применения** (reusable filter): Противогазовый или комбинированный фильтр, предназначенный для последующего использования после первого применения для защиты от монооксида углерода или оксидов азота.

126 **фильтрующий противогаз** (filtering gas mask): Фильтрующее СИЗОД, предназначенное для защиты органов дыхания, глаз и лица человека от опасных и вредных факторов и состоящее из изолирующей лицевой части в виде маски или шлем-маски и фильтра(ов).

**127 фильтрующий респиратор** (filtering respirator): Фильтрующее СИЗОД, предназначенное для защиты органов дыхания человека от опасных и вредных факторов и состоящее либо только из фильтрующей лицевой части в виде фильтрующей полумаски, либо из лицевой части из изолирующих материалов в виде полумаски и противогазового и/или противоаэрозольного или комбинированного фильтра(ов).

**128 противогазовый фильтр большого габарита** (large-size gas filter): Комплектуемое изделие фильтрующего противогаза и/или фильтрующего респиратора, предназначенное для очистки вдыхаемого воздуха от газов и паров.

Примечание — Требования к противогазовым фильтрам большого габарита установлены в ГОСТ 12.4.122.

129

**индекс «8»** (index «8»): Показатель начального сопротивления противогазового фильтра большого габарита 80 Па при постоянном расходе воздуха 30 дм<sup>3</sup>/мин.  
[ГОСТ 12.4.122—2020, подраздел 3.3]

**130 комбинированный фильтр большого габарита** (large-size combined filter): Комплектуемое изделие фильтрующего противогаза и/или фильтрующего респиратора, предназначенное для очистки вдыхаемого воздуха от газов, паров и аэрозолей.

Примечание — Требования к комбинированным фильтрам большого габарита установлены в ГОСТ 12.4.122.

131

**индекс «18»** (index «18»): Показатель начального сопротивления комбинированного фильтра большого габарита 180 Па при постоянном расходе воздуха 30 дм<sup>3</sup>/мин.  
[ГОСТ 12.4.122—2020, подраздел 3.4]

**132 специальный фильтрующий самоспасатель** (special filtering self-rescuer): Самоспасатель для защиты органов дыхания либо органов дыхания, зрения и кожных покровов головы пользователя от определенных газов, и/или паров, и/или аэрозолей при экстренной эвакуации из зоны поражения или загрязнения.

**133 универсальный фильтрующий самоспасатель** (universal filtering self-rescuer): Самоспасатель для защиты органов дыхания, зрения и кожных покровов головы человека от аэрозолей, опасных и вредных химических веществ не менее групп: органических, неорганических, кислых и аммиака при экстренной эвакуации из зоны поражения или загрязнения.

**134 фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха** (power assisted filtering device): Фильтрующее СИЗОД с плотно прилегающей или неплотно прилегающей лицевой частью, в котором воздух подается принудительной подачей при помощи вспомогательного устройства, носимого пользователем.

**135 противоаэрозольный фильтр для фильтрующего СИЗОД с принудительной подачей воздуха** (particle filter for power assisted filtering device): —

**136 противогазовый фильтр для фильтрующего СИЗОД с принудительной подачей воздуха** (gas filter for power assisted filtering device): —

**137 комбинированный фильтр для фильтрующего СИЗОД с принудительной подачей воздуха** (combined filter for power assisted filtering device): —

**138 шлем** (helmet): Комплектуемое изделие СИЗОД в виде изолирующей лицевой части, обеспечивающей защиту головы и применяющейся в фильтрующем СИЗОД с принудительной подачей воздуха.

**139 фильтрующий материал** (filter material): Волокнистый материал, который очищает пропускаемый через него воздух от аэрозольных частиц и предназначен для изготовления фильтрующих полумасок и противоаэрозольных фильтров.

**140 фильтрующий материал типа ФП** (Petryanov filtering cloth): Волокнистый электростатически заряженный материал в виде фильтрующего полотна Петрянова.

**141 время защитного действия фильтра** (breakthrough time): Время до достижения нормированной проскоковой концентрации тест-вещества на выходе из противогазового или комбинированного фильтра в заданных условиях испытаний.

142 **время защитного действия фильтрующей полумаски** (breakthrough time of filtering half mask): Время до достижения нормированной проскоковой концентрации тест-вещества на выходе из подмасочного пространства фильтрующей полумаски в заданных условиях испытаний.

143 **запыление** (clogging): Накопление частиц твердого аэрозоля на фильтрующем материале фильтрующей полумаски, противоаэрозольного или комбинированного фильтра, приводящее к увеличению их сопротивления дыханию.

144 **эффективность фильтра [фильтрующего материала]** (particle filter efficiency): Величина, равная доле дисперсных частиц, не прошедших через противоаэрозольный или комбинированный фильтр или фильтрующий материал, и выраженная в процентах.

145 **проскоковая концентрация** (breakthrough concentration): Нормированная концентрация тест-вещества в газопаровоздушной смеси на выходе из противогазового или комбинированного фильтра, при которой фильтр считается отработанным.

### Термины, относящиеся к изолирующим СИЗОД

146 **атмосфера с дефицитом кислорода** (oxygen deficient air): Окружающий воздух, содержащий менее 17 % кислорода по объему, в котором нельзя использовать фильтрующие СИЗОД.

147 **атмосфера, обогащенная кислородом** (oxygen enriched air): Воздух, содержащий кислород в концентрациях, превышающих его нормативную концентрацию в окружающем воздухе.

148 **опасная атмосфера** (hazardous atmosphere): Атмосфера с дефицитом или избытком кислорода или атмосфера, содержащая опасные или вредные химические вещества в воздухе в концентрациях, превышающих ПДК.

149 **воздух для дыхания** (breathable air): Воздух, качество которого позволяет использовать его в дыхательных аппаратах со сжатым воздухом для безопасного дыхания.

150 **средство индивидуальной защиты органов дыхания изолирующее** (isolating respiratory protective device): СИЗОД, подающее пользователю воздух или ГДС из источника, независимого от окружающей среды.

151 **высокое давление** (high pressure): Избыточное давление свыше  $10^6$  Па между источником сжатого воздуха или ГДС и изолирующим СИЗОД.

152 **минутный объем дыхания** (minute volume): Объем легочной вентиляции изолирующего СИЗОД за одну минуту.

153 **среднее давление** (medium pressure): Избыточное давление от  $2 \cdot 10^5$  Па до  $10^6$  Па между источником сжатого воздуха или ГДС и изолирующим СИЗОД.

154 **соединительная трубка среднего давления** (medium pressure connecting tube): Трубка, предназначенная для работы в условиях среднего давления.

155 **фильтр для сжатого воздуха** (compressed air filter): Комплектуемое изделие неавтономного дыхательного аппарата от магистрали подачи сжатого воздуха, предназначенное для удаления загрязнений из воздуха, подаваемого в СИЗОД.

156 **шланг подачи сжатого воздуха** (compressed air supply tube): Комплектуемое изделие изолирующего СИЗОД, по которому воздух для дыхания подается от источника сжатого воздуха при максимальном давлении  $10^6$  Па.

157 **дыхательный мешок** (breathing bag): Компонент изолирующего СИЗОД, представляющий собой эластичную емкость для воздуха или ГДС, компенсирующий колебания в их подаче или потреблении.

158 **редуктор** (pressure reducer): Компонент изолирующего СИЗОД со сжатым воздухом или со сжатым кислородом, понижающий давление до более низких значений.

159 **клапан избыточного давления** (relief valve): Компонент изолирующего СИЗОД в виде одностороннего клапана, предназначенного для сброса избытка ГДС из внутреннего объема СИЗОД в атмосферу при достижении порогового давления.

160 **легочный автомат** (lung governed demand valve): Компонент изолирующего СИЗОД со сжатым воздухом или со сжатым кислородом, управляемый легкими и подающий воздух или ГДС по потребности дыхания.

161 **сепаратор** (separator): Компонент изолирующего СИЗОД для удаления жидкостей из сжатого воздуха.

162 **дыхательный аппарат** (breathing apparatus): Изолирующее СИЗОД, предназначенное для защиты пользователя, в том числе при аварийно-спасательных и аварийно-восстановительных работах, в условиях загрязненной окружающей среды независимо от концентрации в ней кислорода.

**163 клапан непрерывной подачи воздуха** (continuous flow valve): Компонент дыхательного аппарата, позволяющий пользователю регулировать непрерывный поток воздуха или ГДС в заданных пределах.

**164 низкое давление** (low pressure): Избыточное давление менее  $2 \cdot 10^5$  Па между источником чистого воздуха для дыхания и изолирующей лицевой частью дыхательного аппарата.

**165 изолирующий самоспасатель** (escape apparatus): Средство индивидуальной защиты органов дыхания для эвакуации из опасной атмосферы, в том числе в условиях недостаточного содержания кислорода или его отсутствия, подающее пользователю воздух (дыхательную смесь) из источника, независимого от окружающей среды.

**Примечание** — Конкретная область применения изолирующих самоспасателей и их назначение устанавливаются в документах по стандартизации на конкретное изделие.

**166 неавтономное изолирующее СИЗОД** (air-hose breathing apparatus): Шланговый дыхательный аппарат, в котором источник воздуха или ГДС не носится пользователем.

**167 неавтономный дыхательный аппарат со шлангом подачи чистого воздуха** (fresh air hose breathing apparatus): Изолирующее СИЗОД, укомплектованное маской, или шлем-маской, или полумаской, или четвертьмаской(ами), в которое пригодный для дыхания воздух поступает через шланг подачи воздуха с определенного расстояния путем забора воздуха дыханием пользователя(ей) либо с помощью принудительной подачи.

**168 неавтономный дыхательный аппарат со шлангом подачи чистого воздуха, используемый с капюшоном** (powered fresh air hose breathing apparatus incorporating a hood): Изолирующее СИЗОД, укомплектованное капюшоном, в которое пригодный для дыхания воздух поступает через шланг подачи воздуха с определенного расстояния путем забора воздуха с помощью принудительной подачи.

**169 неавтономный шланговый дыхательный аппарат без принудительной подачи воздуха** (unassisted fresh air hose breathing apparatus): Дыхательный аппарат, в котором пользователь снабжает себя чистым воздухом с помощью своего дыхания, нагнетаемым через шланг подачи воздуха к изолирующей лицевой части без использования вспомогательных устройств.

**170 неавтономный шланговый дыхательный аппарат с ручной принудительной подачей воздуха** (manually assisted fresh air hose breathing apparatus): Дыхательный аппарат, снабжающий пользователя чистым воздухом для дыхания, нагнетаемым через шланг подачи воздуха низкого давления к изолирующей лицевой части с помощью вспомогательного устройства с ручным приводом.

**171 неавтономный шланговый дыхательный аппарат с принудительной подачей воздуха от двигателя** (power operated fresh air hose breathing apparatus): Дыхательный аппарат, снабжающий пользователя чистым воздухом для дыхания, нагнетаемым через шланг подачи воздуха низкого давления к изолирующей лицевой части с помощью вспомогательного устройства с электромеханическим приводом.

**172 обходное устройство подачи атмосферного воздуха** (ambient air bypass): Компонент изолирующего СИЗОД, позволяющий пользователю дышать атмосферным воздухом до входа в опасную атмосферу и после выхода из нее.

**173 неавтономный дыхательный аппарат от магистрали подачи сжатого воздуха** (compressed air line breathing apparatus): Изолирующее СИЗОД, в котором воздух для дыхания подается пользователю по шлангу подачи сжатого воздуха при максимальном давлении  $10^6$  Па.

**174 неавтономный шланговый дыхательный аппарат с подачей воздуха по потребности** (breath-responsible compressed air line breathing apparatus): Дыхательный аппарат, соединенный с магистралью сжатого воздуха, оснащенный легочным автоматом, подающим воздух или ГДС в изолирующую лицевую часть под избыточным давлением или давлением, близким к атмосферному.

**175 дыхательный аппарат для использования при абразивной обработке** (breathing apparatus for use in abrasive blasting operations): Неавтономный дыхательный аппарат, соединенный с магистралью подачи сжатого воздуха, состоящий из капюшона с ударозащитным смотровым окном и накидки, закрывающей плечи и верхнюю часть грудной клетки пользователя.

**176 автономное изолирующее СИЗОД; SCBA** (self-contained breathing apparatus, SCBA): Изолирующее СИЗОД, в котором источник воздуха или ГДС носится пользователем.

**177 автономное изолирующее СИЗОД с открытым контуром** (open-circuit SCBA): СИЗОД в виде дыхательного аппарата или изолирующего самоспасателя, в котором запас воздуха или ГДС хранится в баллонах в сжатом состоянии, вдох осуществляется из баллонов, а выдох — в атмосферу.

**178 автономный дыхательный аппарат с открытым контуром и сжатым воздухом** (compressed air open-circuit SCBA): Дыхательный аппарат, действие которого основано на подаче сжатого воздуха или ГДС из баллона высокого давления в подмасочное пространство маски или шлем-маски, или загубник, или капюшон.

179 **самоспасатель со сжатым воздухом** (compressed air escape apparatus): Изолирующий самоспасатель, в котором запас воздуха или ГДС хранится в баллонах в сжатом состоянии.

180 **автономное изолирующее СИЗОД с замкнутым контуром** (self-contained closed-circuit breathing apparatus; closed-circuit SCBA): СИЗОД в виде дыхательного аппарата или изолирующего самоспасателя, подающее пользователю ГДС, обогащенную кислородом после регенерации в замкнутом контуре СИЗОД.

181 **автономный дыхательный аппарат с замкнутым контуром и сжатым кислородом** (compressed oxygen closed-circuit SCBA): Дыхательный аппарат, действие которого основано на регенерации ГДС в контуре аппарата за счет поглощения химическим веществом выдыхаемых человеком диоксида углерода и паров воды и добавления в ГДС кислорода или азотно-кислородной смеси из баллона.

182 **автономный дыхательный аппарат с замкнутым контуром и сжиженным кислородом** (liquefied oxygen closed-circuit SCBA): Дыхательный аппарат, действие которого основано на регенерации ГДС в контуре аппарата за счет поглощения химическим веществом выдыхаемых человеком диоксида углерода и паров воды и добавления в ГДС кислорода из источника сжиженного кислорода.

183 **регенерация газовой дыхательной смеси** (breathing gas regeneration): Процесс, при котором СИЗОД поглощает углекислый газ из выдыхаемой газовой смеси и выделяет кислород, контролирует содержание водяного пара и температуру газовой смеси, которая повторно используется для дыхания.

184 **твердый источник кислорода** (chemical oxygen source): Регенеративный продукт, содержащий химически связанный кислород на твердом носителе и находящийся в регенеративном патроне.

185 **автономный дыхательный аппарат с замкнутым контуром и твердым источником кислорода** (closed-circuit oxygen SCBA): Дыхательный аппарат, действие которого основано на регенерации ГДС в контуре аппарата за счет поглощения в регенеративном патроне регенеративным продуктом выдыхаемых пользователем диоксида углерода и паров воды и добавления в ГДС кислорода, выделяющегося из твердого источника кислорода.

186 **изолирующий самоспасатель с твердым источником кислорода** (chemical oxygen escape apparatus): Изолирующий самоспасатель, действие которого основано на регенерации ГДС за счет поглощения в регенеративном патроне регенеративным продуктом выдыхаемых пользователем диоксида углерода и паров воды и добавления в ГДС кислорода, выделяющегося из твердого источника кислорода.

187 **номинальный режим** (nominal operating condition): Режим испытаний изолирующих СИЗОД на установке «Искусственные легкие» при температуре окружающей среды ( $20 \pm 5$ ) °С с легочной вентиляцией, установленной стандартами на конкретный тип изолирующего СИЗОД\*.

188 **номинальное время защитного действия изолирующего СИЗОД; номинальное ВЗД изолирующего СИЗОД** (nominal working duration): Время защитного действия изолирующего СИЗОД, которое установлено стандартом на конкретный тип изолирующего СИЗОД при испытании его на установке «Искусственные легкие» на номинальном режиме и относительно которого устанавливаются допустимые значения фактического ВЗД при различных условиях.

189 **фактическое время защитного действия изолирующего СИЗОД; фактическое ВЗД изолирующего СИЗОД** (rated working duration): Время действия изолирующего СИЗОД, определяемое при испытаниях в соответствии со стандартом на конкретный тип СИЗОД для режимов, отличающихся от номинального.

#### **Термины, относящиеся к изолирующе-фильтрующим СИЗОД**

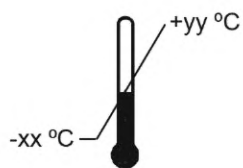
190 **изолирующе-фильтрующее СИЗОД; изолирующе-фильтрующий аппарат; ИФА** (breathing apparatus with filtering device): СИЗОД, обеспечивающие пользователя воздухом и ГДС, пригодными для дыхания в фильтрующем и изолирующем режимах работы.

\* Значения легочной вентиляции, установленные стандартами на конкретные типы изолирующего СИЗОД, составляют 30 дм<sup>3</sup>/мин или 35 дм<sup>3</sup>/мин в зависимости от назначения СИЗОД.

#### 4 Обозначения



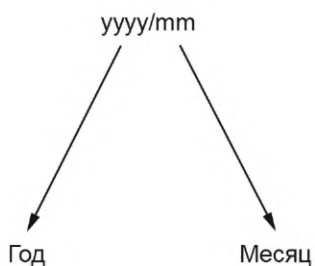
См. указания по эксплуатации



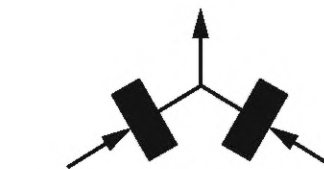
Диапазон значений температуры для условий хранения



Максимальная влажность для условий хранения



Указания срока хранения



Парное использование фильтров



## Алфавитный указатель терминов на русском языке

автомат легочный	160
аксессуары	60
аппарат без принудительной подачи воздуха дыхательный неавтономный шланговый	169
аппарат для использования при абразивной обработке дыхательный	175
аппарат дыхательный	162
аппарат изолирующе-фильтрующий	190
аппарат от магистрали подачи сжатого воздуха дыхательный неавтономный	173
аппарат с замкнутым контуром и сжатым кислородом дыхательный автономный	181
аппарат с замкнутым контуром и сжиженным кислородом дыхательный автономный	182
аппарат с замкнутым контуром и твердым источником кислорода дыхательный автономный	185
аппарат с открытым контуром и сжатым воздухом дыхательный автономный	178
аппарат со шлангом подачи чистого воздуха дыхательный неавтономный	167
аппарат со шлангом подачи чистого воздуха, используемый с капюшоном дыхательный неавтономный	168
аппарат с подачей воздуха по потребности дыхательный неавтономный шланговый	174
аппарат с принудительной подачей воздуха от двигателя дыхательный неавтономный шланговый	171
аппарат с ручной принудительной подачей воздуха дыхательный неавтономный шланговый	170
атмосфера взрывоопасная	19
атмосфера опасная	148
атмосфера, обогащенная кислородом	147
атмосфера с дефицитом кислорода	146
аэрозоль	9
вещество химическое вредное	3
вещество химическое опасное	5
ВЗД изолирующего СИЗОД номинальное	188
ВЗД изолирующего СИЗОД фактическое	189
воздух вдыхаемый	1
воздух выдыхаемый	2
воздух для дыхания	149
время защитного действия изолирующего СИЗОД номинальное	188
время защитного действия изолирующего СИЗОД фактическое	189
время защитного действия фильтра	141
время защитного действия фильтрующей полумаски	142
газ	6
ГДС	61
герметичность	89
голова-манекен	102
давление высокое	151
давление избыточное	54
давление низкое	164
давление отрицательное	53
давление среднее	153
действие корригирующее	72

держатель фильтра	63
диаметр частицы аэродинамический	14
диаметр частицы весовой медианный	16
диаметр частицы медианный счетный	15
дисплей смотрового экрана индикаторный	83
дым	11
загрязнитель атмосферного воздуха	4
загубник	44
зажим носовой	68
запотеваемость	36
запыление	143
заряд батареи минимальный	82
зона загрязнения	17
зона поражения	18
изделия СИЗОД комплектующие	31
индекс «18»	131
индекс «8»	129
индикатор срока службы СИЗОД	87
источник кислорода твердый	184
ИФА	190
капюшон	58
клапан вдоха	64
клапан выдоха	65
клапан избыточного давления	159
клапан непрерывной подачи воздуха	163
клапан, открываемый давлением	67
клапан сброса избыточного потока воздуха	66
класс защиты СИЗОД минимально допустимый	29
комплект фильтров	50
компонент СИЗОД	32
концентрации вредных веществ в воздухе рабочей зоны предельно допустимые	21
концентрация проскоковая	145
коэффициент защиты СИЗОД	90
коэффициент проникания через СИЗОД	92
лицо, ответственное за программу респираторной защиты	25
маска	45
материал типа ФП фильтрующий	140
материал фильтрующий	139
машина дыхательная	106
мембрана переговорная	39
мешок дыхательный	157
объем дыхания минутный	152
оголовье	42
ограничение поля зрения	96
окно смотровое	69
осмотр визуальный	84
оценка применимости СИЗОД	27

оценка риска	26
пар	7
ПДК вредных веществ в воздухе рабочей зоны	21
пневмокуртка	75
подача воздуха принудительная	74
подмасочник	40
подсос по полосе обтюрации	91
показатели эргономические	105
поле зрения	34
полоса обтюрации СИЗОД	73
полумаска для защиты от аэрозолей с дополнительной защитой от паров и газов фильтрующая	114
полумаска из изолирующих материалов	46
полумаска с дополнительной защитой от паров и газов фильтрующая	114
полумаска, предназначенная для защиты от аэрозолей в течение более одной смены, фильтрующая	116
полумаска, предназначенная для защиты от аэрозолей в течение не более одной смены, фильтрующая	115
полумаска фильтрующая	113
прилегание неплотное	55
приспособление для приема воды	41
проверка прилегания	76
программа респираторной защиты	24
проникновение	77
пространство мертвое	37
противогаз	23
противогаз фильтрующий	126
прочность смотрового окна механическая	70
прочность смотрового экрана механическая	70
пыль	10
работоспособность после механического воздействия	97
работоспособность после температурного воздействия	98
разборчивость речи	99
расход воздуха пиковый мгновенный	109
расход воздуха по данным изготовителя объемный минимальный	78
расход интерактивный	110
регенерация газовой дыхательной смеси	183
редуктор	158
режим максимального расхода воздуха	80
режим минимального расхода воздуха	79
режим номинальный	187
ремни крепления	33
респиратор	22
респиратор фильтрующий	127
сажа	13
самоспасатель изолирующий	165
самоспасатель, используемый при пожарах	30

самоспасатель со сжатым воздухом	179
самоспасатель с твердым источником кислорода изолирующий	186
самоспасатель фильтрующий специальный	132
самоспасатель фильтрующий универсальный	133
свойства эксплуатационные	104
сепаратор	161
СИЗОД изолирующее автономное	176
СИЗОД изолирующее неавтономное	166
СИЗОД изолирующе-фильтрующее	190
СИЗОД с замкнутым контуром изолирующее автономное	180
СИЗОД с открытым контуром изолирующее автономное	177
СИЗОД с принудительной подачей воздуха фильтрующее	134
смесь газовая дыхательная	61
содержание диоксида углерода во вдыхаемом воздухе	101
сопротивление дыханию	100
средство индивидуальной защиты органов дыхания изолирующее	150
средство индивидуальной защиты органов дыхания с маятниковым дыханием	59
срок службы СИЗОД	86
срок хранения СИЗОД	85
срок эксплуатации СИЗОД	88
стенд имитации внешнего дыхания человека	107
тест на прилегание	93
тест на прилегание качественный	94
тест на прилегание количественный	95
трубка соединительная	51
трубка среднего давления соединительная	154
туман	12
угроза жизни и здоровью мгновенная	20
уровень защиты СИЗОД	28
устойчивость к чистке и дезинфекции	103
устройство дыхательное аварийное	62
устройство контрольное	71
устройство переговорное	38
устройство подачи атмосферного воздуха обходное	172
устройство сигнальное	81
цикл дыхательный	108
частица	8
часть из изолирующих материалов лицевая	43
часть лицевая изолирующая	43
часть лицевая плотноприлегающая	57
часть лицевая фильтрующая	112
часть СИЗОД лицевая	35
часть СИЗОД неплотноприлегающая лицевая	56
четвертьмаска	47
фильтр	49
фильтр большого габарита комбинированный	130
фильтр большого габарита противогазовый	128

<b>фильтр для сжатого воздуха</b>	155
<b>фильтр для фильтрующего СИЗОД с принудительной подачей воздуха комбинированный</b>	137
<b>фильтр для фильтрующего СИЗОД с принудительной подачей воздуха противоаэрозольный</b>	135
<b>фильтр для фильтрующего СИЗОД с принудительной подачей воздуха противогазовый</b>	136
<b>фильтр комбинированный</b>	121
<b>фильтр многоразового применения</b>	125
<b>фильтр несъемный</b>	111
<b>фильтр одноразового применения</b>	124
<b>фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение более одной смены, комбинированный</b>	123
<b>фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение не более одной смены, комбинированный</b>	122
<b>фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение более одной смены, противоаэрозольный</b>	119
<b>фильтр, предназначенный для защиты от аэрозолей в течение не более одной смены, противоаэрозольный</b>	118
<b>фильтр противоаэрозольный</b>	117
<b>фильтр противогазовый</b>	120
<i>«фит-тест»</i>	93
<i>«фит-тест» качественный</i>	94
<i>«фит-тест» количественный</i>	95
<b>шланг подачи воздуха</b>	52
<b>шланг подачи сжатого воздуха</b>	156
<i>шланг соединительный</i>	51
<b>шлем</b>	138
<b>шлем-маска</b>	48
<b>экран</b>	69
<b>эффективность фильтра</b>	144
<b>эффективность фильтрующего материала</b>	144

## Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

accessories	60
adequacy assessment of RPD	27
aerodynamic diameter of particle	14
aerosol	9
air supply hose	52
air-hose breathing apparatus	166
ambient air bypass	172
atmospheric contaminant	4
blouse	75
body harness	33
breakthrough concentration	145
breakthrough time of filtering half mask	142
breakthrough time	141
breathable air	149
breathable gas	61
breathing apparatus	162
breathing apparatus for use in abrasive blasting operations	175
breathing apparatus with filtering device	190
breathing bag	157
breathing gas regeneration	183
breathing machine	106
breathing resistance	100
breath-responsible compressed air line breathing apparatus	174
carbon dioxide content in the inhaled air	101
checking device; control device	71
chemical oxygen escape apparatus	186
chemical oxygen source	184
cleaning/disinfection resistance	103
clogging	143
closed-circuit oxygen SCBA	185
combined filter	121
combined filter for power assisted filtering device	137
communication performance	99
compressed air escape apparatus	179
compressed air filter	155
compressed air line breathing apparatus	173
compressed air open-circuit SCBA	178
compressed air supply tube	156
compressed oxygen closed-circuit SCBA	181
contamination zone	17
continuous flow valve	163
count median diameter of particle	15
danger area	18
dead space	37
device for receiving water	41
downstream valve	67

dummy head	102
dust	10
emergency breathing facility	62
end of battery life	82
end of life cycle indicator of RPD	87
ergonomics factors/parameters	105
escape apparatus	165
escape RPD for self-rescue from fire	30
exhalation air	2
exhalation valve	65
explosive atmosphere	19
eyepiece; visor	69
face seal	73
face seal leakage	91
facepiece from isolating materials	43
facepiece/respiratory interface	35
field of vision	34
filter	49
filter holder	63
filter material	139
filtering gas mask	126
filtering facepiece	112
filtering half mask	113
filtering half mask against aerosols with additional protection against vapors and gases	114
filtering respirator	127
fit test	93
fogging	36
fresh air hose breathing apparatus	167
full face mask; mask	45
fume; smoke	11
gas	6
gas filter	120
gas filter for power assisted filtering device	136
gas mask	23
half mask	46
harmful chemical	3
hazardous atmosphere	148
hazardous chemical)	5
head harness	42
heads up display	83
helmet	138
high pressure	151
hood	58
immediately dangerous to life or health	20
index «18»	131
index «8»	129
inhalation hose/ breathing hose	51
inhalation valve	64
	19

inhaled air	1
inner mask	40
integral filter	111
interactive flow rate	110
isolating respiratory protective device	150
large-size combined filter	130
large-size gas filter	128
leak-tightness	89
life cycle	88
liquefied oxygen closed-circuit SCBA	182
loose fit	55
loose fitting respiratory interface	56
low pressure	164
lung governed demand valve	160
manually assisted fresh air hose breathing apparatus	170
manufacturer 's minimum design flow rate	78
mass median aerodynamic diameter of particle	16
maximum flow condition	80
mechanical strength of visor	70
medium pressure	153
medium pressure connecting tube	154
minimum flow condition	79
minimum required protection factor of RPD	29
minute volume	152
mist	12
mouthpiece; mouthpiece assembly	44
multiple filters	50
negative pressure	53
nominal operating condition	187
nominal working duration	188
non reusable (NR) combined filter	122
non reusable (NR) filtering half mask	115
non reusable (NR) particle filter	118
nose clip	68
open-circuit SCBA	177
overflow valve	66
oxygen deficient air	146
oxygen enriched air	147
particle	8
particle filter	117
particle filter efficiency	144
particle filter for power assisted filtering device	135
peak inspiratory flow rate	109
pendulum type respiratory protective device	59
performance after mechanical strength	97
performance after temperature conditioning	98
permeation	77
Petryanov filtering cloth	140



positive pressure	54
power assisted air supply	74
power assisted filtering device	134
power operated fresh air hose breathing apparatus	171
powered fresh air hose breathing apparatus incorporating a hood	168
practical performance	104
pressure reducer	158
protection factor of RPD	90
protection level of RPD	28
qualitative fit test, QLFT	94
quantitative fit test, QNFT	95
quarter mask	47
rated working duration	189
reduction of the field of vision	96
relief valve	159
replaceable parts of RPD	31
respirator	22
reusable (R) combined filter	123
reusable (R) filtering half mask	116
reusable (R) particle filter	119
reusable filter	125
risk assessment	26
RPD component	32
RPD programme	24
RPD programme administrator	25
self-contained breathing apparatus, SCBA	176
self-contained closed-circuit breathing apparatus; closed-circuit SCBA	180
separator	161
service life of RPD	86
shelf life of RPD	85
shlem-mask	48
sight defect correction	72
simulator of human external respiration	107
single-use filter	124
soot	13
special filtering self-rescuer	132
speech diaphragm	39
threshold limit value, TLV	21
tight fitting	76
tight fitting respiratory interface	57
total inward leakage through RPD, TIL	92
two-way breathing; breathing cycle	108
unassisted fresh air hose breathing apparatus	169
universal filtering self-rescuer	132
vapour	7
visual inspection	84
voice amplifier; speaker	38
warning device	81
	21

**Приложение А**  
**(рекомендуемое)**

**Сводная информация по терминам «респиратор» и «противогаз», а также типы СИЗОД, в отношении которых применяют данные термины в соответствии с действующими межгосударственными, национальными стандартами или другими национальными нормативными документами**

**А.1 Общие положения**

Термины «респиратор» и «противогаз», а также образованные от них термины, в том числе «фильтрующий респиратор» и «фильтрующий противогаз» широко применяются в нормативных документах, а также используются производителями, поставщиками и пользователями СИЗОД, при этом определения, которые приведены в нормативных документах, имеют ряд различий, иногда существенных.

Настоящее приложение разработано для широкого круга пользователей стандарта (от изготовителей до потребителей СИЗОД, служащих различного уровня, а также для специалистов, работающих в сфере подтверждения соответствия) с целью предоставления сводной информации по терминам «респиратор» и «противогаз», а также о типах СИЗОД, в отношении которых применяют данные термины.

Пользователю настоящего стандарта при использовании терминов «противогаз», «респиратор», а также образованных от них терминов рекомендуется конкретизировать тип СИЗОД, т. к. это может иметь существенное значение в части факторов и рисков, от которых защищает СИЗОД.

**А.2 Типы СИЗОД, в отношении которых применяют термины «респиратор» и «противогаз»**

Таблица А.1

Термин	Тип СИЗОД, в отношении которого применяют термин	Химические факторы, от которых обеспечивается защита	Эквивалентные термины, а также связанные с ними термины согласно настоящему стандарту
Респиратор (статья 22)	Противоаэрозольное, противоаэрозольное с дополнительной защитой от паров и газов средство индивидуальной защиты органов дыхания с фильтрующей лицевой частью - фильтрующая полумаска	От аэрозолей, или от аэрозолей с дополнительной защитой от паров и газов	Фильтрующая полумаска (статья 113); фильтрующая полумаска (для защиты от аэрозолей) с дополнительной защитой от паров и газов (статья 114); фильтрующий респиратор (статья 127)
	Противоаэрозольное, противогазовое, противогазоаэрозольное (комбинированное) средство индивидуальной защиты органов дыхания с изолирующей лицевой частью (полумаской)	От аэрозолей, газов и паров в зависимости от марки фильтра, которым укомплектовано СИЗОД	Фильтрующий респиратор (статья 127); полумаска из изолирующих материалов (статья 46); противоаэрозольный фильтр (статья 117); противогазовый фильтр (статья 120); противогазовый фильтр большого габарита (статья 128); комбинированный фильтр (статья 121); комбинированный фильтр большого габарита (статья 130); соединительная трубка/соединительный шланг (статья 51)
	Противоаэрозольное, противогазовое или противогазоаэрозольное (комбинированное) фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха, используемое с полумасками и четвертьмасками (фильтрующий респиратор с принудительной подачей воздуха)	От аэрозолей, газов и паров в зависимости от марки фильтра, которым укомплектовано СИЗОД	Фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха (статья 134); противоаэрозольный фильтр (статья 117); противогазовый фильтр (статья 120); комбинированный фильтр (статья 121)

Окончание таблицы А.1

Термин	Тип СИЗОД, в отношении которого применяют термин	Химические факторы, от которых обеспечивается защита	Эквивалентные термины, а также связанные с ними термины согласно настоящему стандарту
Противогаз (статья 23)	Противоаэрозольное, противогазовое или противогазоаэрозольное (комбинированное) фильтрующее СИЗОД с изолирующей лицевой частью (из изолирующих материалов) в виде маски или шлем-маски	От аэрозолей, газов и паров в зависимости от марки фильтра, которым укомплектовано СИЗОД	Фильтрующий противогаз (статья 126); маска (статья 45); шлем-маска (статья 48); противоаэрозольный фильтр (статья 117); противогазовый фильтр (статья 120); противогазовый фильтр большого габарита (статья 128); комбинированный фильтр (статья 121); комбинированный фильтр большого габарита (статья 130); соединительная трубка/соединительный шланг (статья 51)
	Противоаэрозольное, противогазовое или противогазоаэрозольное (комбинированное) фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха, используемое с масками, шлемами и капюшонами (фильтрующий противогаз с принудительной подачей воздуха)	От аэрозолей, газов и паров в зависимости от марки фильтра, которым укомплектовано СИЗОД	Фильтрующее СИЗОД с принудительной подачей воздуха (статья 134); противоаэрозольный фильтр (статья 117); противогазовый фильтр (статья 120); комбинированный фильтр (статья 121)
	Неавтономный дыхательный аппарат со шлангом подачи чистого воздуха (шланговый противогаз)	От аэрозолей, газов и паров в зависимости от подачи пользователю воздуха (дыхательной смеси) из источника независимо от окружающей среды	Средство индивидуальной защиты органов дыхания изолирующее (статья 150); неавтономный дыхательный аппарат со шлангом подачи чистого воздуха (статья 167)

## Библиография

- [1] Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 019/2011 О безопасности средств индивидуальной защиты

---

УДК 614.894:03:006.354

ОКС 13.340.30

Ключевые слова: средства индивидуальной защиты органов дыхания, термины, определения, обозначения, самоспасатель, фильтры, лицевые части, дыхательный аппарат

---

Редактор *Л.В. Коретникова*  
Технический редактор *В.Н. Прусакова*  
Корректор *О.В. Лазарева*  
Компьютерная верстка *Е.О. Асташина*

Сдано в набор 26.06.2023. Подписано в печать 28.06.2023. Формат 60×84%. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 3,26. Уч.-изд. л. 2,64.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

---

Создано в единичном исполнении в ФГБУ «Институт стандартизации»  
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,  
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)